بسمه تعالی

اظهار نظر کارشناسی ترجمه کتاب

مشخصات کتاب :

عنوان کتاب :

مشخصات مترجم :

نام نام خانوادگی :

مرتبه علمی :

رشته تحصیلی:

1 – نوع کتاب :

الف) درسی ם

ب) با موضوعات کاربردی ם

ت) با نگرشی نوین در مباحث کلاسیک ם

ث ) سایر موارد (باذکر توضیح) ם

ج) بین رشته ای

(بسته به نوع کتاب به سوالات زیر جواب دهید)

2 – کتب درسی

الف) ارتباط کتاب مذکور با رشته تحصیلی ( با ذکر نام رشته تحصیلی و دروس تحصیلی) :

ب) درصد ارتباط با سرفصل های مصوب دروس شورای عالی برنامه ریزی ........... در صد

پ) ارتباط محتوای کتاب با برنامه آموزشی مقاطع تحصیلی : کارشناسی ם کارشناسی ارشد ם دکتری ם

3 – کتب با موضوعات کاربردی

الف – این کتاب در چه مواردی کاربرد دارد

ب ) در چه سطوحی این کتاب مورد استفاده قرار خواهد گرفت :

تکنسین ם کارشناسی ם کارشناسی ارشد ם

4 – ارتباط این کتاب با موضوعات نوین:

الف – این کتاب چه موضوع (یا موضوعات) نوینی را ارائه می دهد.

5 – ارتباط این کتاب نوین در مباحث کلاسیک

الف ) این کتاب در کدام مباحث و چه نگرش نوینی را ارائه می دهد

6 – چه ضرورتی (یاضرورتهایی) ترجمه این کتاب را ایجاب می کند.

7- نظر کلی در مورد محتوای کتاب : خیلی خوب ם خوب ם متوسط ם ضعیف ם

8 – در این زمینه چه کتبی ترجمه شده اند (در صورت امکان با ذکر نام ):

9 – اگر از ترجمه شبیه کتاب مذکور در سایر مراکز اطلاع دارید ذکر فرمائید:

10- اگر کتاب پر حجم است، آیا امکان تقسیم منطقی به دو جلد مستقل وجود دارد یا نه (با تقسیم بندی به دو جلد و ذکر فصول)

11 – پیش بینی میزان استقبال از این کتاب : زیاد ם متوسط ם کم ם

12\_ میزان توانائی علمی و ادبی مترجم در ترجمه این کتاب : خیلی خوب ם خوب ם متوسط ם

13\_ سابقه مترجم در زمینه ترجمه و تالبف کتاب (با ذکر کتب ):

نام و نام خانوادگی

 تاریخ و امضا